

Programa

Hora

viernes, 23 de abril

Plenaria 9:30- 10:30	Inauguración - Carmen Pastor <i>Instituto Cervantes - Dirección académica</i> - La importancia en el IC de las lenguas de especialidad	
	Pausa 15'	
10:45- 11:15	Carlos Rocha Ochoa <i>WU Viena</i> - Variación pragmática transcultural y su relevancia para la enseñanza de ENE: el uso de fórmulas de cortesía en coreano y en español en entornos institucionales	Francisco Javier Uclés Sánchez <i>Fachhochschule Joanneum Kapfenberg</i> - La "Industria 4.0" en el currículum de ELE de la FH Joanneum (Kapfenberg, Austria). Desarrollo de un reto formativo y su justificación desde la neurodidáctica
11:15- 11:45	David Rodríguez Velasco <i>Queen's Belfast University</i> - Desacuerdo en el mundo académico: cómo los estudiantes chinos de ELE muestran disensión a su profesor por correo electrónico	María Dolores Dorado Debeza, Caliope Dafne Márquez Sánchez & Esther Ramos Gómez <i>Fachhochschule des BFI Wien & Universidad de la Rioja</i> - Disfrute del español profesional: reflexiones curriculares y desarrollo de tareas y actividades innovadoras para desenvolverse con éxito en el ámbito profesional de los negocios
11:45- 12:15	Margarita Robles Gómez <i>Universidad de Salamanca</i> - Análisis del discurso diplomático: Propuesta de actividades para un curso de español para fines específicos dirigido a la Diplomacia y las Relaciones Internacionales	Zineb Sehaqui <i>Escuela Nacional de Comercio y Gestión de Fez</i> - Enseñanza del español con fines específicos en contexto universitario marroquí: un estudio de caso ENCG-Fez
Pausa 30'		
12:45- 13:15	Azucena Barahona Mora <i>Universidad Complutense</i> - El aprendizaje de los contenidos culturales a través de la lengua de fines específicos para las estrategias y la implementación de los negocios	Josipa Mušura & Pilar Valero Fernández <i>Universidad Antonio de Nebrija & Universidad de Castilla la Mancha</i> - La importancia de la interpretación de los signos no lingüísticos en las lenguas de especialidad: el caso de la nutrición y de la arquitectura
13:15- 13:45	Sandra Domingo Martín <i>ESIC Business & Marketing School</i> - La búsqueda de empleo de estudiantes universitarios extranjeros en España. Dificultades lingüísticas y culturales	Germán Varas Espinoza <i>Université de Rennes 1</i> - La construcción de valor mediante lenguaje evaluativo como mecanismo de alineación normativa entre los actores del proceso de transferencia tecnológica
Pausa 90'		
15:15- 15:45	Elisabeth Kölbl <i>WU Viena</i> - La relevancia de las competencias lingüística y cultural en las relaciones comerciales entre España y Austria	Rubén Pérez García <i>Universidad Europea del Atlántico, CIESE - Comillas</i> - La enseñanza del verbo <i>ser</i> y la medicina humanista: <i>Eres obeso</i>
15:45- 16:15	Gipsy Lorena Serrano Duquino & Martha Rocío Cañón Carrillo <i>Pontificia Universidad Javeriana</i> - Análisis de necesidades en español con fines profesionales (EFP) de profesionales expatriados en Bogotá	Graciela Tissera <i>Clemson University</i> - Cursos de español para profesionales de la salud: el cine y la representación de traumas psicológicos
16:15- 16:45	Silvia Aguinaga Echeverría & Elena Atanasiu <i>Universidad de Navarra & Truckee Meadows Community College</i> - "Triangulación" en el análisis de necesidades con socios comunitarios: una perspectiva crítica de un estudio de caso de <i>Español para bomberos</i>	Marta Gancedo Ruiz <i>CIESE - Comillas, Universidad de Cantabria</i> - Las estrategias compensatorias y sociales en el Español de la salud
Pausa 30'		
17:15- 17:45	Inmaculada Martínez Martínez <i>CIESE - Comillas</i> - Estado actual de los corpus en EFE	Paloma Moscardó Vallés <i>Princeton University</i> - Diseño de un curso de español específico muy específico: español para una caravana médica en Ecuador
17:45- 18:15	Susana Llorián González & Nancy Agray Vargas <i>Universidad Complutense & Pontificia Universidad Javeriana</i> - El dispositivo de evaluación en el currículo de los cursos de EFE	María T. Mollica Redmon & Shelly Wyatt <i>University of Central Florida</i> - El Aprendizaje Personalizado: Implementación en Cursos Online de Pasantía para Español con Fines Legales y Médicos
Pausa 15'		
Plenaria 18:30- 19:30	Cecilia Ainciburu <i>Universidad Antonio de Nebrija, Università degli Studi di Siena</i> - La formación docente en el ámbito del Español con Fines Específicos: deseos, necesidades y nicho de mercado	

Hora

sábado, 24 de abril

Plenaria 9:30- 10:30	Estrella Montolío <i>Universitat de Barcelona</i> - ¿De qué estamos hablando cuando hablamos de discurso jurídico administrativo español? - Pausa 15'	
10:45- 11:15	Eva Díaz García <i>WU Viena</i> - Impacto del uso de una WIKI en la adquisición de léxico especializado por estudiantes universitarios de ENE en Austria	Javier María Gutiérrez Álvarez <i>Universidad de Passau</i> - El español jurídico: discurso profesional y académico. Propuesta didáctica integradora
11:15- 11:45		Almudena Basanta, Lieve Vangehuchten, Nina Vandermeulen & Mariëlle Leijten <i>Universidad de Amberes</i> - La escritura profesional a partir de fuentes en español como lengua extranjera: del proceso al producto
11:45- 12:15	Elisa Martínez Acebo <i>Positive Coach Academy</i> - El uso de subtítulos en documentos audiovisuales como herramienta de aprendizaje en el aula de español	Bernadette Hofer-Bonfim & Johannes Schnitzer <i>WU Viena</i> - Sexo, raza, religión en la clase de Español de los Negocios
Pausa 30'		
12:45- 13:15	Pilar Pérez Cañizares <i>WU Viena</i> - Quejas y disculpas en un contexto laboral: un estudio exploratorio a partir de test de completión de discurso (TCD)	Federico Escudero Álvarez <i>Universidad de Tallinn</i> - La enseñanza de vocabulario de arte a través del Camino de Santiago
13:15- 13:45	Equipo Plataforma ENE <i>WU Viena</i> - Plataforma ENE: una propuesta de colaboración para profesores de Español de los Negocios	
Pausa 90'		
15:15- 15:45	María Elma Corujo González <i>Izmir University of Economics</i> - Sintagmas anglicados en la lengua del márketing: calcos y préstamos	Liliana Karina Alanís Flores <i>KU Eichstätt-Ingolstadt</i> - Español con fines culturales y turísticos: el patrimonio tangible e intangible de Latinoamérica
15:45- 16:15	U. Theresa Zmurkewycz & Maria T. Mollica Redmon <i>Saint Joseph's University & University of Central Florida</i> - Actualización en los cursos de español comercial	Ana León Manzanero <i>Latvian Academy of Culture</i> - De la pizarra a Instagram: aprender español para el turismo mediante proyectos
16:15- 16:45	Sara Álvarez Martínez <i>Universidad Grenoble Alpes</i> - La transposición didáctica de la negociación en la clase de Español para Fines Específicos	Paulina Meza & Jadranka Gladic <i>Universidad de La Serena & Pontificia Univ. Católica de Valparaíso</i> - El discurso especializado de estudiantes de Derecho y Medicina: problemas de escritura en la producción de textos profesionales con fines académicos
Pausa 15'		
Plenaria 17:00- 18:00	Mercè Lorente <i>Institut Universitari de Lingüística Aplicada - Universitat Pompeu Fabra</i> - Competencias y habilidades de la lingüística actual para el sector empresarial - Despedida y cierre	

INSTITUT FÜR
ROMANISCHE
SPRACHEN



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

